

possibility of a diagnostic bias as a reason for the differences in survival due to the fact that COPD patients may be diagnosed in earlier stages, although maybe we should have placed greater emphasis on discussing the results of the multivariate analysis. Therefore, we must reconsider our conclusion and say that no significant differences in survival were seen between COPD patients and non COPD patients.

On the other hand, we think the idea of analysing the time between diagnosis of COPD and diagnosis of lung cancer is very interesting, as well as treatment with inhaled steroids and its influence on survival, studied by other authors.^{2,3} Although collecting some of this data is difficult, since this is a retrospective study carried out using a lung cancer and not a COPD database.

References

1. Abal Arca J, Parente Lamelas I, Almazán Ortega R, Blanco Pérez J, Toubes Navarro ME, Marcos Velázquez P. Cáncer de pulmón y EPOC: una asociación frecuente. Arch Bronconeumol. 2009;45:502-7.
2. Kiri VA, Soriano JB, Visick G, Fabbri L. Recent trends in lung cancer and its association with COPD: an analysis using the UK GP Research Database. Prim Care Respir J. 2009. pii:pcrj-2009-02-0021. doi:10.4104/pcrj.2009.00048.
3. Kiri VA, Fabbri LM, Davis KJ, Soriano JB. Inhaled corticosteroids and risk of lung cancer among COPD patients who quit smoking. Respir Med. 2009;103:85-90.

José Abal Arca

Servicio de Neumología, Complejo Hospitalario Ourense, Ourense, Spain

E-mail address: jose.abal.arca@sergas.es

Does Decapitated Parapneumonic Pleurisy Exist?

¿Existe una pleuritis paraneumónica decapitada?

To the Editor:

“Decapitated meningitis or partially treated bacterial meningitis” is characterized by a being a condition in which clinical characteristics and cerebrospinal fluid parameters analysed are altered because the patient received antibiotics prior to spinal puncture.¹ However, this observation has not been described in other fluids secreted secondary to usual infections seen in daily practice, such as parapneumonic pleural effusion (PPPE). Subject experts and scientific societies define PPPE as any pleural effusion (PE) associated or secondary to bacterial pneumonia or a lung abscess,²⁻⁴ including in some infections viral pneumonias³ and, in other cases, PE associated with bronchoectasia.⁴ According to these, pleural fluid (PF) in the PPPE is an exudates composed predominantly by polymorphonuclear (PMN) cells.²⁻⁵ Therefore, although the condition is compatible with this entity, it is advisable to carry out other additional diagnostic tests as also a pleural biopsy, if the PF has a predominance of mononuclear cells (MN).^{2,3,6} However, in our experience, it is not unusual to find patients who, in spite of complying with clinical criteria for PPPE, have a PE with a predominance of lymphocyte cells, and we have observed that previous antibiotic treatment may have some influence. A deep search in the medical literature revealed no clear evidence on this subject, this is why we decided to carry out a retrospective study of all the patients with PE and PPPE criteria that were assessed between January 2007 and September 2008 in our centre. A patient was considered to have PPPE when they had a clinical condition suggestive of respiratory infection, lung condensation, and PE with criteria for exudates and a favourable response to antibiotic treatment with or without pleural drainage. We excluded cases with nosocomial infections, with prior PE and those with specific diagnosis during the study or after a minimum 6-month follow-up. A multivariate study was performed of the influence of clinical and epidemiological variables (age, gender, previous diseases, time of evolution of the symptoms and the dosage, time and type of previous antibiotics) and radiological ones on the results of the analytical study of the pleural fluid. We included 61 patients, 20 of whom (33%) were women. Mean age was 58±17 years. Forty-four (72%) of the patients were on antibiotic treatment (for at least 24 hours) prior to thoracentesis, and, in 2 patients, this was not known. The antibiotics used were:

betalactamates (alone or combined), in 28 patients; fluoroquinolones in 9 patients, and macrolides in 7 patients. In 22 (36%) cases, the PE was loculated and, in 25 (41%), pleural drainage was indicated. In 12 (20%), PF culture was positive. Thirty-two (56.1%) had a predominance of PMN cells (>50%) and 25 (43.9%) of MN cells. In 4 cases, a differential cell count was not possible. In the multivariate analysis, previous treatment with antibiotics was the only independent predictor of a formula with a predominance of MN cells in the PF (OR=6.6; CI 95%=1.3–33.7; p=0.03). The mean percentage of PMN cells in the cases with prior treatment was 51±27% compared to 75±22% in those that had not received antibiotics (p=0.03). Antibiotic treatment also influenced other variables, such as pH values (7.34 versus 7.11; p=0.004), but other parameters such as glucose values, LDH, ADA or proteins were not affected. The value of ADA in patients with PF with a predominance of PMN cells was 48±38UI/mL whereas in those patients with a predominance of MN cells it was 21±7.6UI/mL, being <45UI/mL in all cases. In spite of good evolution, the physician responsible for the patient decided to indicate a blind pleural biopsy in 10 cases and a thoracoscopy in 3. All results were compatible with a non-specific acute inflammatory process.

The predominant cells in the PF is influenced by the aetiology of the PE and the moment of thoracentesis, in relation to the beginning of the pleural condition,^{2,3,5,6} so that acute cases such as PPPE, pulmonary embolism, or PE with a predominance of PMN cells and those conditions with a longer time of evolution, such as tuberculosis (with the exception of the early phase), neoplasias or the evolution over time of the above usually present with a predominance of lymphocytes.^{5,6} For this reason, in cases of PE with a predominance of MN cells pleural biopsy is indicated.^{2,4,6} In our opinion, the influence of external factors had not been analysed so far, such as prior antibiotic treatment, which could influence PF differential cell counts. The result of this observation leads us to theorize that, as in other infectious processes, such as bacterial meningitis, there could exist “decapitated parapneumonic pleuritis”. This would mean that in a clinical and radiological context suggestive of PPPE, but in cases where PF has a predominance of lymphocyte cells with ADA values within normal ranges and the patient has received antibiotics previously, it might be appropriate to wait for a therapeutic response to antibiotic treatment, before carrying out other more invasive procedures. However, it seems likely that the results of this observation could also be explained, at least partially, by the low specificity of the definition of PPPE, since it is possible that some patients included in this study could have a PPPE secondary to a viral process, a non-specific inflammatory process or

even small pulmonary embolias. Therefore, we believe that our theory must be confirmed by a large prospective multicentric study. By means of this letter, we wish to encourage experts in the subject to share their opinion and experience.

References

1. Sharon. Mace E. Acute Bacterial Meningitis. *Emerg Med Clin N Am.* 2008;38:281-317.
2. Rahman NM, Chapman SJ, Davies RJ. The approach to the patient with a parapneumonic effusion. *Clin Chest Med.* 2006;27:253-66.
3. Light RW. Parapneumonic effusions and empyema. *Proc Am Thorac Soc.* 2006;3:75-80.
4. Villena Garrido V, Ferrer Sancho J, Hernández Blasco L, Pablo de Gafas A, Pérez Rodríguez E, Rodríguez Panadero F, et al. Diagnosis and treatment of pleural effusion. *Arch Bronconeumol.* 2006;42:349-72.
5. Sahn SA. The diagnostic value of pleural fluid analysis. *Semin Respir Crit Care Med.* 1995;16:269.
6. Light RW. Diagnostic principles in pleural disease. *Eur Respir J.* 1997;10:476-81.

Ana Cobas Paz, Maribel Botana Rial and Alberto Fernández-Villar*
Unidad de Patología Broncopleural Intervencionista, Servicio de Neumología. Complejo Hospitalario Universitario de Vigo, Vigo, Pontevedra, Spain

*Corresponding author.
E-mail address: alberto.fernandez.villar@sergas.es
(A. Fernández-Villar).